

Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay

(Različica: 20.11.2023)

Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay se uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov za namen zagotavljanja storitev SaaS na digitalni zdravstveni platformi teamplay, kadar takšni osebni podatki vsebujejo informacije, povezane z zdravjem. Ti pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay vključujejo določbe pogodbe o obdelavi osebnih podatkov in v primeru nasprotja prevladajo nad njimi.

Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov se uporabljajo poleg (i) ponudbe ter (ii) Splošnih pogojev, pogojev za dostop do digitalnih storitev in njihovo uporabo ter Splošnih pogojev SaaS (skupaj: »pogoji«). Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay dopolnjujejo pogoje in prevladajo nad njimi v primeru neskladja.

0. Opredelitve pojmov

Poleg opredelitev iz pogojev veljajo tudi naslednje opredelitve pojmov:

- 0.1. »Podatki« pomenijo podatke o strankah in tehnične podatke.
- 0.2. »Obdelovanje« ali »obdelava« pomeni vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvaja v zvezi s podatki ali nizi podatkov z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot so zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje.
- 0.3. »Receiver« pomeni programsko opremo za sprejemanje Teamplay, ki se prenese v informacijsko infrastrukturo stranke.
- 0.4. »Storitve SaaS« za namene teh Pogojev obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay pomenijo storitve SaaS, ki jih družba Siemens Healthineers zagotavlja na digitalni zdravstveni platformi teamplay.
- 0.5. »Digitalna zdravstvena platforma teamplay« pomeni lastniško spletno platformo za zdravstvene delavce, ki jo družba Siemens Healthineers upravlja na platformi Microsoft Azure.

1. Področje uporabe

- 1.1. Ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay se uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov s strani družbe Siemens Healthineers (»obdelovalec«) za namen zagotavljanja storitev SaaS stranki (»upravljavalec«), kadar takšni osebni podatki vsebujejo informacije, povezane z zdravjem.
- 1.2. Če je nalaganje osebnih podatkov na digitalno zdravstveno platformo teamplay omejeno na identifikatorje DICOM UID, se ti Pogoji obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay ne uporabljajo. Uporaba pogodbe o obdelavi podatkov ostane nespremenjena.

2. Kategorije podatkov in posameznikov, na katere se podatki nanašajo

- 2.1. Glede na posamezno storitev SaaS in, kadar je to relevantno, izbrano konfiguracijo stranke se lahko osebni podatki, posredovani družbi Siemens Healthineers, nanašajo na naslednje kategorije posameznikov:
 - (i) zaposlene ali dobavitelje stranke oziroma družb iz skupine stranke;
 - (ii) paciente stranke oziroma družb iz skupine stranke.
- 2.2. Glede na posamezno storitev SaaS in, kadar je to relevantno, izbrano konfiguracijo stranke se lahko družbi Siemens Healthineers posredujejo naslednje kategorije osebnih podatkov:
 - (i) podatki o zaposlenih, podatki o dobaviteljih ali drugi podatki, povezani s stranko, ki jih družba Siemens Healthineers obdeluje za stranko (na primer podatki o zaposlenih v bolnišnici in drugi osebni podatki, vključeni v datoteke DICOM);
 - (ii) podatki o pacientih, kot so informacije, povezane s pacienti (na primer atributi DICOM, slike DICOM oziroma slikovni podatki).

(iii) Posebne vrste podatkov: podatki o zdravju, biometrični podatki.

3. Narava in namen obdelave

- 3.1. Družba Siemens Healthineers bo osebne podatke obdelovala le v obsegu, ki je potreben za zagotavljanje storitev SaaS, dogovorjenih v ponudbi.
Digitalna zdravstvena platforma teamplay: (i) stranki zagotavlja storitve analitike podatkov; (ii) stranki pomaga pri vzpostavljanju kliničnih mrež in spletnih skupnosti; (iii) stranki zagotavlja orodja za pregledovanje, analizo, prenos in deljenje medicinskih slik ter (iv) omogoča dostop do rešitev tretjih oseb, ki jih na podlagi ločenih pogodb zagotavljajo zunanji ponudniki.
- 3.2. Poleg tega lahko družba Siemens Healthineers dostopa do osebnih podatkov med pregledovanjem in vzdrževanjem avtomatiziranih postopkov ali sistemov za obdelavo podatkov.
- 3.3. Trajanje obdelave ustreza obdobju naročnine za posamezno storitev SaaS.
- 3.4. Če družba Siemens Healthineers podatke obdeluje za namene, ki presegajo zagotavljanje storitev SaaS in temeljijo na posebnem dogovoru s stranko, bodo osebni podatki anonimizirani. Takšen dogovor mora biti sklenjen v pisni obliki in ločeno od teh Pogojev obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay. Anonimizacija osebnih podatkov se izvede na digitalni zdravstveni platformi teamplay.

4. Dostop do osebnih podatkov

- 4.1. Osebni podatki, ki jih obdelava programska oprema Receiver in se naložijo na digitalno zdravstveno platformo teamplay, se shranjujejo na digitalni zdravstveni platformi teamplay.
- 4.2. Družba Siemens Healthineers in/ali njene povezane družbe lahko v zvezi s storitvami SaaS in/ali programsko opremo Receiver zagotavljajo storitve oddaljene podpore. Pri zagotavljanju takšnih storitev oddaljene podpore lahko družba Siemens Healthineers in njeni podobdelovalci (vključno s povezanimi družbami) dostopajo do podatkov, ki vsebujejo osebne podatke.
- 4.3. Ob upoštevanju določb pogodbe o obdelavi podatkov je seznam podobdelovalcev za storitve SaaS, ki jih predlagata družbi Siemens Healthineers in Varian, na voljo na naslovu <https://teamplay.siemens-healthineers.com/legal>.

5. Navodila upravljavca

- 5.1. Družba Siemens Healthineers bo osebne podatke obdelovala izključno na podlagi dokumentiranih navodil stranke v skladu s pogodbo o obdelavi osebnih podatkov.
- 5.2. Če storitve SaaS vključujejo funkcionalnost, ki stranki omogoča zahtevo za razkritje ali posredovanje podatkov rešitvam tretjih oseb, ki jih upravljajo zunanji ponudniki, stranka s tem družbi Siemens Healthineers daje navodilo, da podatke zunanjim ponudnikom razkrije ali posreduje izključno na podlagi takšne zahteve. Stranka sme takšno funkcionalnost uporabljati le, če je z zadevnim zunanjim ponudnikom sklenila pogodbo o obdelavi podatkov in zagotavlja obstoj veljavne pravne podlage za posredovanje ali razkritje podatkov takšnemu zunanjemu ponudniku. Družba Siemens Healthineers bo ravnala izključno v skladu z navedenimi navodili stranke in pri tem ne bo nastopala kot podobdelovalec takšnega zunanjega ponudnika.

6. Obveznosti upravljalca

- 6.1. Stranka je odgovorna za vse osebne podatke, ki jih stranka in/ali njeni posamezni uporabniki objavijo, predložijo ali kako drugače razkrijejo. Stranka je odgovorna tudi za preverjanje identitete vsakega drugega uporabnika, s katerim se takšni osebni podatki delijo oziroma na katerega se prenašajo.
- 6.2. Stranka sme družbi Siemens Healthineers predložiti ali kako drugače razkriti le tiste osebne podatke, za obdelavo katerih ima zakonito pravico, in le v obsegu, v katerem za takšno obdelavo obstaja veljavna pravna podlaga. To pomeni, da mora stranka bodisi predhodno pridobiti prostovoljno in informirano privolitve posameznika, na katerega se podatki nanašajo (obrazec privolitve je na voljo na zahtevo), bodisi mora obstajati druga veljavna pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov, ki v skladu z veljavno zakonodajo upravičuje njihovo predložitev ali razkritje. Če stranka uporablja ali spreminja nastavitve programske opreme Receiver, je sama odgovorna za zagotovitev vseh potrebnih pravnih podlag pred izvedbo takšnih dejanj. Če takšna pravna podlaga ne obstaja, mora stranka blokirati vse dejavnosti obdelave v zvezi z zadevnimi posamezniki, na katere se podatki nanašajo.
- 6.3. Stranka mora zagotoviti, da se vsi osebni podatki, ki jih stranka in/ali njeni posamezni uporabniki razkrijejo družbi Siemens Healthineers, obdelujejo v skladu z veljavnimi predpisi o zasebnosti, varstvu podatkov in poklicni zdravstveni molčečnosti ter z morebitnimi prijavami stranke pri pristojnem organu za varstvo podatkov. Stranka mora zagotoviti tudi, da so predložitev, razkritje in nadaljnja obdelava podatkov zakoniti. To velja zlasti, kadar podatki, ki jih stranka in/ali njeni posamezni uporabniki predložijo ali kako drugače razkrijejo na digitalni zdravstveni platformi teamplay, vsebujejo osebne podatke ali druge občutljive oziroma zaupne informacije.
- 6.4. Stranka je odgovorna za nastavitve programske opreme Receiver, ki so potrebne za izpolnjevanje njenih obveznosti iz tega razdelka 6 teh Pogojev obdelave zdravstvenih podatkov za teamplay. V ta namen lahko stranka spreminja nastavitve zasebnosti programske opreme Receiver v skladu s svojimi lokalnimi (pravnimi) zahtevami. Na zahtevo zadevnega posameznika, na katerega se podatki nanašajo (ali druge upravičene osebe), mora stranka nemudoma prenehati uporabljati digitalno zdravstveno platformo teamplay na podlagi nastavitve, ki omogočajo uporabo osebnih podatkov takšnega posameznika, ter blokirati obdelavo takšnih osebnih podatkov v programski opremi Receiver. Nastavitve omogočajo bodisi uvrstitev več pacientov na seznam izključitev bodisi vnos oznake v podatkovno datoteko DICOM posamezne preiskave.
- 6.5. Če stranka podatke aktivno posreduje programski opremi Receiver ali digitalni zdravstveni platformi teamplay (na primer na namenski spletni strani), se ta razdelek 6 uporablja smiselno enako. Če za takšen prenos ne obstaja ustrezna pravna podlaga, mora stranka podatke pred pošiljanjem anonimizirati.
- 6.6. Medicinski pripomočki, povezani s programsko opremo Receiver prek vtičnic DICOM, lahko za potrebe storitev SaaS posredujejo podatke v obliki tako imenovanih »črnih slik« (Black Images), to je besedila, zapisanega v slikovnih podatkih sekundarne zajemne slike DICOM. V programski opremi Receiver se uporabljajo algoritmi za odstranitev neposrednih identifikatorjev pacientov, kot so ime pacienta, identifikacijska številka pacienta in datum rojstva, iz takšnih črnih slik. Ti algoritmi lahko v izjemnih primerih odpovedo. V takšnem primeru lahko programska oprema Receiver na digitalno zdravstveno platformo teamplay posreduje osebne podatke tudi tedaj, ko so nastavitve strožje. Družba Siemens Healthineers je lahko posodobitev teh algoritmov uporabi za že naložene črne slike, da z njih odstrani morebitne preostale neposredne identifikatorje.
- 6.7. Zdravniki, medicinski fiziki in drugi zdravstveni delavci so zavezani poklicni zdravstveni molčečnosti. Zato je pri uporabi digitalne zdravstvene platforme teamplay stranka odgovorna za: (a) anonimizacijo podatkov o pacientih v skladu z veljavno zakonodajo in predpisi ali (b) pridobitev predhodne pisne razrešitve pacienta dolžnosti varovanja poklicne zdravstvene

molčečnosti v skladu z veljavno zakonodajo in predpisi, kadar je to zahtevano in v obsegu, ki ga dopušča lokalna zakonodaja.

- 6.8. Stranka je odgovorna za pridobitev privolitve svojih zaposlenih oziroma samozaposlenega osebja za obdelavo podatkov, ki vsebujejo informacije o zaposlenih (zlasti o zdravnikih in operaterjih). Nastavitve programske opreme Receiver omogočajo izključitev podatkov, ki vsebujejo informacije o takšnih zaposlenih.

7. Sodelovanje

Družba Siemens Healthineers in stranka bosta sodelovali pri hitrem in učinkovitem obravnavanju ter reševanju poizvedb, pritožb in zahtevkov sodišč, državnih organov (vključno z organi za varstvo podatkov in organi pregona), tretjih oseb ali posameznikov, ki se nanašajo na obdelavo osebnih podatkov, kot so zahteve posameznikov za dostop do njihovih osebnih podatkov, njihov popravek, izbris ali blokiranje.